

Deutsche Boutique-Beratung für Enterprise-Architecture & Business Ingenieurbüro

Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)

Four Wheel Travel Co., Ltd. (4WT) – Geschäftsbereich Consulting
gültig ab: 01.04.2024

General Terms and Conditions (GTC)

Four Wheel Travel Co., Ltd. – IT Consulting Division
valid from: 01.04.2024



Deutsch

Präambel

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (nachfolgend „AGB“) regeln die Geschäftsbeziehungen zwischen der Four Wheel Travel Co., Ltd., Bangkok (nachfolgend „4WT“, „wir“, „uns“) und unseren B2B-Kunden (nachfolgend „Kunde“, „Sie“). Abweichende Bedingungen des Kunden finden nur Anwendung, wenn sie von 4WT schriftlich bestätigt werden.

§ 1 Leistungsumfang, Vertragsgegenstand, Unabhängigkeit

- 1.1 4WT erbringt Unternehmensberatung mit Umsetzungsverantwortung als Ingenieure und operative Unterstützung bei der Expansion von DACH-Unternehmen nach Südostasien (Firmengründung, Niederlassungsgründung, Produktionsverlagerung, Firmenvertretung, Repräsentanz, Standortsuche, Personalsuche, Personalschulung, Controlling, Interim-Management, Shadow-Management, Unternehmensbeteiligung, Dometscher der deutsch-thailändischen Geschäftskultur). Darüber hinaus bietet 4WT technische und allg. Beratungs-, Entwicklungs-, Test-, Betriebs- und Outsourcing-Leistungen an, insbesondere in den Bereichen Software-Engineering, Testautomatisierung, Qualitätsmanagement, Architekturberatung, Interim-Management und Enterprise-Architecture. Diese Leistungen werden in der Regel remote und DSGVO-konform in einem Zeitfenster von 8:00 bis 16:00 Uhr MEZ unter Verantwortung von deutschen Senior Diplom-Ingenieuren für Unternehmen aus dem DACH-Raum in Südostasien erbracht. Art und Umfang der Leistungen ergeben sich aus Einzelverträgen oder Angeboten.
- 1.2 4WT erbringt seine Leistungen als selbstständiges Ingenieurbüro; es handelt sich nicht um Arbeitnehmerüberlassung oder Eingliederung in die Organisation des Kunden. Der Kunde darf 4WT-Mitarbeitern keine Weisungen betreffend Arbeitszeit, -ort oder Werkzeuge erteilen.
- 1.3 4WT kann als Subauftragnehmer jederzeit Aufträge ohne Angabe von Gründen ablehnen.
- 1.4 Leistungen werden grundsätzlich projektbezogen nach Zeitaufwand, Tagessatz oder Pauschale abgerechnet (vgl. Angebot/Einzelvertrag).
- 1.5 In der Regel sind abgeschlossene Verträge als Dienstverträge zu betrachten. Es sei denn, im Projektvertrag wird ein Werk eindeutig vereinbart und ein entsprechendes Lastenheft übergeben. Sollte während der Laufzeit eines Dienstvertrags ein Werk angefordert werden, so ändert sich der Vertragstyp nur nach schriftlicher Bestätigung durch den CEO von 4WT und Übergabe eines Lastenhefts, in dem die genauen Eigenschaften und Abnahmebedingungen des Werks festgelegt sind. Die Zustimmung eines sonstigen Mitarbeiters von 4WT reicht zur Vertragsänderung oder -erweiterung nicht aus.

§ 2 Angebot, Vertragsabschluss, Mitwirkungspflichten

- 2.1 Angebote sind, sofern nicht anders gekennzeichnet, unverbindlich. Ein Dienstvertrag kommt mit schriftlicher Auftragsbestätigung oder mit Leistungserbringung zustande.
- 2.2 Der Kunde stellt rechtzeitig alle benötigten Informationen, Zugänge, Testdaten und Mitwirkung zur Verfügung. Kommt der Kunde seiner Mitwirkungspflicht nicht nach, verlängern sich Fristen, und 4WT kann zusätzliche Vergütung verlangen. Wartezeiten werden gesondert berechnet.

§ 3 Durchführung, Arbeitsort, Substitution

- 3.1 4WT entscheidet über Einsatzorte, Arbeitszeitverteilung und bei Bedarf über den Einsatz geeigneter Mitarbeiter. 4WT sichert die qualitätsgerechte Erbringung zu, ohne eine bestimmte Person verbindlich zuzusagen.
- 3.2 Unteraufträge (Subcontracting) an qualifizierte Dritte sind zulässig; 4WT bleibt gegenüber dem Kunden verantwortlich.

English

Preamble

These General Terms and Conditions (hereinafter “GTC”) govern the business relationship between Four Wheel Travel Co., Ltd., Bangkok (hereinafter “4WT”, “we”, “us”) and our B2B customers (hereinafter “Customer”, “you”). Any deviating terms of the Customer shall only apply if expressly confirmed in writing by 4WT.

§ 1 Scope of Services, Subject Matter, Independence

- 1.1 4WT provides management consultancy services with a focus on implementation, acting as engineers and offering operational support for the expansion of German, Austrian and Swiss companies into South-East Asia (company formation, setting up branches, relocation of production, corporate representation, representative offices, site selection, recruitment, staff training, financial control, interim management, shadow management, equity investment, interpreting German-Thai business culture). In addition, 4WT offers technical and general consultancy, development, testing, operational and outsourcing services, particularly in the fields of software engineering, test automation, quality management, architecture consultancy, interim management and enterprise architecture. These services are generally provided remotely and in compliance with the GDPR between 8:00 and 16:00 CET by German senior engineers with a degree in engineering, on behalf of companies from the DACH region in South-East Asia. The nature and scope of the services are set out in individual contracts or quotations.
- 1.2 4WT performs its services as an independent engineering office; this is not staff leasing or integration into the Customer's organization. The Customer is not entitled to give 4WT personnel instructions regarding working time, location, or tools.
- 1.3 4WT, as a subcontractor, may refuse orders at any time without giving reasons.
- 1.4 Services are generally invoiced on a project basis, either by the hour, at a daily rate or as a flat fee (see quotation/individual contract).
- 1.5 As a general rule, contracts entered into are to be regarded as service contracts, unless a specific project is clearly agreed upon in the project contract and a corresponding specification document is provided. Should a specific task be requested during the term of a service contract, the type of contract shall only change following written confirmation by the CEO of 4WT and the provision of a specification document setting out the exact characteristics and acceptance criteria of the task. The consent of any other 4WT employee is not sufficient to amend or extend the contract.

§ 2 Offer, Contract Formation, Duties of Cooperation

- 2.1 Unless expressly marked otherwise, offers are non-binding. A service contract is concluded upon written confirmation of the order by 4WT or upon commencement of service delivery.
- 2.2 The Customer shall provide all necessary information, access rights, test data, and cooperation in due time. If the Customer fails to meet this duty of cooperation, deadlines shall be extended and 4WT may charge additional remuneration. Waiting times will be invoiced separately.

§ 3 Performance, Place of Work, Substitution

- 3.1 4WT decides on work locations, distribution of working time, and, if necessary, the assignment of suitable personnel. 4WT ensures proper quality delivery without committing to a specific person.
- 3.2 Subcontracting to qualified third parties is permitted; 4WT remains responsible towards the Customer.



§ 4 Vergütung, Rechnungslegung, Zahlungsbedingungen

- 4.1 Preise und Zahlungsmodalitäten ergeben sich aus dem Angebot/Einzervertrag. Rechnungen sind, sofern nicht anders vereinbart, 7 Tage netto ohne Abzug zahlbar.
- 4.2 Bei Zahlungsverzug ist 4WT berechtigt, Verzugszinsen in gesetzlicher Höhe geltend zu machen sowie offene Leistungen bis zur Begleichung zurückzuhalten. Bei Zahlungsverzug ist 4WT berechtigt, seine Leistungen bis zur freien Verfügbarkeit der ausstehenden Zahlung einzustellen. Sollte im Einzelvertrag ein Enddatum vereinbart sein, so verschiebt sich dieses um die Tage, in denen die Leistung eingestellt war. Mahn- oder Inkassokosten trägt der Kunde im angemessenen Umfang.
- 4.3 Spesen, Reisekosten und Auslagen werden gesondert abgerechnet. Reisekosten werden vorab in Rechnung gestellt und nach der Reise mit den entsprechenden Belegen verrechnet. Sollte der Rechnungsbetrag nicht rechtzeitig vor der Reise 4WT zur Verfügung stehen und somit kein Ticket erworben werden, so gilt die ursprünglich geplante Reisezeit komplett als erbrachte Leistungszeit von 4WT. Für Vor-Ort-Einsätze gelten gesonderte Tagessatzregelungen wie im Angebot beschrieben.

§ 5 Leistungsnachweis, Abnahme, Berichte

- 5.1 4WT stellt regelmäßig Leistungs-/Stunden- bzw. Tätigkeitsberichte bereit. Diese gelten als genehmigt, wenn der benannte Ansprechpartner des Kunden sie schriftlich (auch elektronisch) bestätigt oder der Kunde innerhalb von fünf Werktagen keinen Widerspruch gegen den Bericht einlegt.
- 5.2 Abnahmevorgänge sind im Einzelvertrag geregelt. Erfolgt keine prüfbare Abnahmefristvereinbarung, gilt das Werk nach 14 Tagen seit Lieferung als abgenommen, sofern keine wesentlichen Mängel gerügt wurden.

§ 6 Nutzungsrechte / Eigentum / Sourcecode

- 6.1 4WT behält sämtliche Rechte an vorbestehenden Tools, Frameworks, Methoden und an sonstigem geistigem Eigentum.
- 6.2 Mit vollständiger Zahlung der vereinbarten Vergütung überträgt 4WT dem Kunden ein einfaches, nicht ausschließliches, nicht übertragbares Nutzungsrecht zur internen Nutzung der gelieferten Arbeitsergebnisse, sofern nicht im Einzelvertrag eine andere Regelung getroffen ist. Die Übertragung von ausschließlichen Verwertungsrechten bedarf einer ausdrücklichen, schriftlichen Vereinbarung und gesonderter Vergütung.
- 6.3 Bis zur vollständigen Bezahlung verbleiben alle Arbeitsergebnisse im Eigentum von 4WT.

§ 7 Geheimhaltung & Geschäftsgeheimnisse

- 7.1 Beide Parteien verpflichten sich, vertrauliche Informationen streng vertraulich zu behandeln und nur zur Vertragserfüllung zu verwenden.
- 7.2 Dauer: 3 Jahre nach Vertragsende; bei Geschäftsgeheimnissen solange wie gesetzlich erforderlich.

§ 8 Datensicherheit & Datenschutz

- 8.1 4WT setzt angemessene technische und organisatorische Maßnahmen um.
- 8.2 Bei Verarbeitung personenbezogener Daten im Auftrag des Kunden schließt 4WT ein AVV/DPA.
- 8.3 Bei Sicherheitsvorfällen informiert 4WT den Kunden unverzüglich.

§ 9 Verfügbarkeit / SLA

- 9.1 Sofern 4WT Betrieb/Hosting/SaaS leistet, gelten SLA-Bestimmungen im Einzelvertrag.
- 9.2 Bei Unterschreitung werden Gutschriften gewährt; Kündigungsrechte nur im Einzelvertrag.

§ 10 Logging, Reporting, Documentation

- 10.1 4WT führt Betriebs- und Sicherheitslogs; Auskünfte werden bereitgestellt.

§ 4 Remuneration, Invoicing, Payment Terms

- 4.1 Prices and payment terms are set out in the offer/individual contract. Unless otherwise agreed, invoices are payable within 7 days net without deduction.
- 4.2 In the event of late payment, 4WT shall be entitled to charge interest on arrears at the statutory rate and to withhold outstanding services until payment has been made. In the event of late payment, 4WT shall be entitled to suspend its services until the outstanding payment has been made available. If an end date has been agreed in the individual contract, this shall be postponed by the number of days during which the service was suspended. The customer shall bear reasonable reminder or collection costs.
- 4.3 Expenses, travel costs and out-of-pocket expenses are settled separately. Travel costs are invoiced in advance and settled after the trip using the relevant receipts. Should the invoice amount not be made available to 4WT in good time before the trip, and consequently no ticket be purchased, the originally planned travel time shall be deemed in full as service time provided by 4WT. Separate daily rate arrangements apply to on-site assignments, as described in the quotation.

§ 5 Proof of Performance, Acceptance, Reports

- 5.1 4WT regularly provides performance/hourly reports and activity reports. These are deemed to have been approved if the client's designated contact person confirms them in writing (including electronically) or if the client does not raise any objections to the report within five working days.
- 5.2 Acceptance processes are governed by the individual contract. If no verifiable acceptance deadline is agreed, the work shall be deemed accepted 14 days after delivery, unless significant defects have been reported.

§ 6 Usage Rights / Ownership / Source Code

- 6.1 4WT retains all rights to pre-existing tools, frameworks, methods, and other intellectual property.
- 6.2 Upon full payment of the agreed remuneration, 4WT grants the Customer a simple, non-exclusive, non-transferable right of use for internal use of the delivered work results, unless otherwise stipulated in the individual contract. The transfer of exclusive rights requires an explicit written agreement and separate remuneration.
- 6.3 Until full payment, all work results remain the property of 4WT.

§ 7 Confidentiality & Trade Secrets

- 7.1 Both parties undertake to treat confidential information strictly confidentially and to use it only for the purpose of fulfilling the contract.
- 7.2 Duration: 3 years after contract termination; for trade secrets, as long as legally required.

§ 8 Data Security & Data Protection

- 8.1 4WT implements appropriate technical and organizational measures.
- 8.2 When processing personal data on behalf of the Customer, 4WT concludes a DPA.
- 8.3 In case of security incidents, 4WT informs the Customer without undue delay.

§ 9 Availability / SLA

- 9.1 If 4WT provides operations/hosting/SaaS, SLA provisions in the individual contract apply.
- 9.2 In case of shortfall, credits are granted; termination rights only in the individual contract.

§ 10 Logging, Reporting, Documentation

- 10.1 4WT maintains operational and security logs; information will be provided.



10.2 Bei Bedarf regelmäßige Berichte.

§ 11 Gewährleistung, Mängelanzeige, Fristen

11.1 Mängel unverzüglich schriftlich anzeigen. Verjährung: zwei Jahre.

11.2 Bei berechtigter Rüge Nacherfüllung; bei Fehlschlag gesetzliche Rechte.

11.3 Zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsrechten gewährt 4WT in Verbindung mit einem laufenden Wartungsvertrag eine Garantie von 5 Jahren auf alle eigens erstellten Softwareprodukte. Die Garantiefrist beginnt mit der Abnahme der Software. Diese Garantie umfasst die kostenlose Behebung von Softwarefehlern (Bugs), die nachweislich auf einem Programmierungsmangel beruhen, der bereits zum Zeitpunkt der Erstellung durch 4WT in der Softwarearchitektur oder dem Quellcode angelegt war.

11.4 Die Garantie gilt ausdrücklich nicht für Funktionsstörungen, die durch nachträgliche Änderungen der Rahmenbedingungen entstehen, sofern diese nicht schriftlich durch 4WT abgenommen wurden. Hierzu zählen insbesondere, aber nicht ausschließlich:

- Änderungen der Kundenanforderungen (Change Requests) nach schriftlicher Beauftragung oder Übergabe.
- Aktualisierungen, Abschaltungen oder Änderungen der technischen Systemumgebung (z. B. Betriebssystem-Updates, Browser-Updates, neue Server-Konfigurationen, PHP/Java-Versionen, Datenbankstrukturen).
- Änderungen an Schnittstellen (APIs) von verbundenen Systemen. Die Software wird im Zustand der technischen Umgebung zum Zeitpunkt der Übergabe garantiert ("As-Is" zum Übergabezeitpunkt).

11.5 Um Ansprüche aus dieser Garantie geltend zu machen, muss der Kunde den Mangel schriftlich anzeigen. Abweichend von der gesetzlichen Gewährleistung liegt die Beweislast im Rahmen dieser freiwilligen Garantie vollumfänglich beim Kunden. Der Kunde muss nachweisen, dass der Fehler auf die ursprüngliche Programmierung durch 4WT zurückzuführen ist und nicht durch externe Einflüsse, Bedienungsfehler oder Änderungen der Systemumgebung (gemäß Ziffer 11.4) verursacht wurde.

§ 12 Haftung

12.1 Vorsatz/grobe Fahrlässigkeit: unbeschränkt.

12.2 Leichte Fahrlässigkeit nur Kardinalpflichten, max. 12 Monatswerte oder 250.000 €.

12.3 Keine Haftung für Gewinn-/Folgeschäden außer Vorsatz/grobe Fahrlässigkeit.

12.4 Keine Begrenzung bei Leben, Körper, Gesundheit.

§ 13 Laufzeit, Kündigung, Folgen

13.1 Projekte enden mit Projektende. Laufende Verträge verlängern sich automatisch, wenn nicht 30 Tage vor Ablauf gekündigt.

13.2 Außerordentliche Kündigung bei wesentlichem Verstoß.

13.3 Vorzeitige Kündigung durch Kunde: Entschädigung 33 % der Restlaufzeit oder nachweislich höher.

13.3 4WT steht ein außerordentliches Kündigungsrecht mit einer Frist von 14 Tagen zu, wenn:

- a) die für das Projekt eingeplanten personellen Ressourcen aus Gründen, die 4WT nicht zu vertreten hat (z. B. Kündigung oder langfristige Krankheit des Mitarbeiters), nicht mehr verfügbar sind und ein angemessener Ersatz gemäß § 3.1 und § 3.2 nicht innerhalb einer zumutbaren Frist bereitgestellt werden kann.
- b) der Kunde seine Mitwirkungspflichten gemäß § 2.2 trotz schriftlicher Aufforderung über einen Zeitraum von mehr als 10 Werktagen verletzt, insbesondere durch das Nichtzuweisen von Aufgaben, das Vorenthalten benötigter Informationen oder die Verweigerung des Zugangs zu notwendigen Systemen.

10.2 Regular reports provided if required.

§ 11 Warranty, Notification of Defects, Periods

11.1 Defects must be reported in writing without delay. Limitation: two years.

11.2 In case of justified claims, subsequent performance; if this fails, statutory rights apply.

11.3 In addition to the statutory warranty rights, 4WT grants a 5-year warranty on all software products it has developed itself in connection with a current maintenance contract. The warranty period begins upon acceptance of the software. This warranty covers the free correction of software errors (bugs) that are demonstrably due to a programming defect that was already present in the software architecture or source code at the time of creation by 4WT.

11.4 The warranty expressly does not cover malfunctions caused by subsequent changes to the operating conditions, unless these have been approved in writing by 4WT. These include, in particular but not exclusively:

- Changes to customer requirements (change requests) after written commissioning or handover.
- Updates, shutdowns, or changes to the technical system environment (e.g., operating system updates, browser updates, new server configurations, PHP/Java versions, Database structures).
- Changes to interfaces (APIs) of connected systems. The software is guaranteed in the state of the technical environment at the time of handover ("as-is" at the time of handover).

11.5 To assert claims under this warranty, the customer must report the defect in writing. Notwithstanding the statutory warranty, the burden of proof under this voluntary warranty lies entirely with the customer. The customer must prove that the defect is attributable to the original programming by 4WT and was not caused by external influences, operating errors, or changes to the system environment (in accordance with Section 11.4).

§ 12 Liability

12.1 Intent/gross negligence: unlimited.

12.2 Slight negligence only for cardinal obligations, max. 12 months' value or €250,000.

12.3 No liability for lost profit/consequential damages except intent/gross negligence.

12.4 No limitation for life, body, health.

§ 13 Term, Termination, Consequences

13.1 Projects end upon completion. Ongoing contracts renew unless terminated 30 days prior.

13.2 Extraordinary termination in case of material breach.

13.3 Early termination by customer: Compensation of 33 % of the remaining term or demonstrably higher.

13.3 4WT shall be entitled to terminate the contract without notice with 14 days' notice if:

- a) the personnel resources allocated to the project are no longer available for reasons beyond 4WT's control (e.g. resignation or long-term illness of the employee), and a suitable replacement in accordance with § 3.1 and § 3.2 cannot be provided within a reasonable period.

- b) the client breaches its obligations to cooperate in accordance with § 2.2 for a period of more than 10 working days despite a written request, in particular by failing to assign tasks, withholding necessary information or refusing access to necessary systems.



c) das Vertrauensverhältnis zwischen den Vertragsparteien nachhaltig gestört ist, sodass 4WT eine Fortsetzung des Vertragsverhältnisses bis zum regulären Projektende oder zum Ablauf der ordentlichen Kündigungsfrist nicht mehr zugemutet werden kann.
 d) ein Fall der höheren Gewalt vorliegt, der die Erbringung der Leistung über einen Zeitraum von mehr als 30 Tagen unmöglich macht.
 Im Falle einer Kündigung nach diesem Absatz sind bereits erbrachte Leistungen bis zum Wirksamwerden der Kündigung gemäß § 4 und § 5 vollumfänglich zu vergüten.

§ 14 Abwerbeverbot

Keine Abwerbung von Mitarbeitern während Vertragslaufzeit + 6 Monate. Vertragsstrafe 50.000 €.

§ 15 Rechnungswährung, Steuern, Zahlungswege

15.1 Rechnungen in vereinbarter Währung. Reverse Charge möglich.
 15.2 Zahlungen per Überweisung auf ein deutsches Konto oder vereinbart.

§ 16 Salvatorische Klausel, Änderungen

16.1 Schriftform erforderlich. Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen berührt Rest nicht.

§ 17 Anwendbares Recht, Gerichtsstand

17.1 Es gilt ausschließlich das Recht des Königreichs Thailand unter Ausschluss des UN-Kaufrechts (CISG). Die Anwendung kollisionsrechtlicher Bestimmungen, die zur Anwendung eines anderen Rechts als dem thailändischen führen könnten, wird ausdrücklich ausgeschlossen.

17.2 4WT kann Mahnverfahren und ein daraus resultierende Zivilklage in einem deutschen Gericht nach deutschem Recht durchführen. Für alle weiteren Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag ist ausschließlicher Gerichtsstand Bangkok, Thailand.

17.3 Die in Deutschland unterhaltene unselbstständige Betriebsstätte dient ausschließlich administrativen Zwecken, der Repräsentation (z. B. Messebesuchen) sowie der Anbahnung von Kundenkontakten. Sie stellt keine operative Geschäftseinheit dar und begründet weder einen Gerichtsstand in Deutschland noch die Anwendung deutschen Rechts.

§ 18 Kontakt

legal@fourwheeltravel.co.th

§ 19 Verantwortlichkeit

Verantwortlich und Vertretungsbevollmächtigter dieser AGB sowie der Gesellschaft 4WT Ltd. ist der oder die Geschäftsführer, die jeweils in der Abteilung für Wirtschaftsentwicklung ins Handelsregister unter der Registrier-Nr. 015551015512 eingetragen sind.

§ 20 Firmensitz

4WT Co., Ltd. (Head Office)
 219/2 Soi Asoke Sukhumvit 21 Road
 2nd Floor Asoke Tower, North Khlongtoey,
 Wattana, Bangkok 10110

c) the relationship of trust between the contracting parties is permanently disrupted, such that 4WT can no longer reasonably be expected to continue the contractual relationship until the regular end of the project or the expiry of the standard notice period.
 d) a case of force majeure arises which makes the provision of the service impossible for a period of more than 30 days.
 In the event of termination pursuant to this paragraph, services already rendered shall be remunerated in full up to the date on which the termination takes effect in accordance with § 4 and § 5.

§ 14 Non-Solicitation

No poaching of employees during contract term + 6 months. Penalty €50,000.

§ 15 Invoice Currency, Taxes, Payment Methods

15.1 Invoices in agreed currency. Reverse charge may apply.
 15.2 Payments by bank transfer to a German account or as agreed.

§ 16 Severability, Amendments

16.1 Written form required. Invalidity of provisions does not affect remainder.

§ 17 Governing Law, Jurisdiction

17.1 The laws of the Kingdom of Thailand shall apply exclusively, to the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG). The application of conflict of law rules that could lead to the application of any law other than Thai law is expressly excluded.

17.2 4WT is authorised to initiate debt collection proceedings and any resulting civil action in a German court in accordance with German law. For all other disputes arising out of or in connection with this contract, the exclusive place of jurisdiction shall be Bangkok, Thailand.

17.3 The dependent permanent establishment maintained in Germany serves exclusively for administrative purposes, representation (e.g. visits to trade fairs) and the establishment of customer contacts. It does not constitute an operational business unit and does not give rise to a venue for legal proceedings in Germany or to the application of German law.

§ 18 Contact

legal@fourwheeltravel.co.th

§ 19 Responsibility

The managing director(s) registered in the Department of Economic Development under registration number 015551015512 are responsible for and authorised to represent these General Terms and Conditions and the company 4WT Ltd.

§ 20 Registered office

4WT Co., Ltd. (Head Office)
 219/2 Soi Asoke Sukhumvit 21 Road
 2nd Floor Asoke Tower, North Khlongtoey,
 Wattana, Bangkok 10110

